



TCM - T&KE

*Town Centre Managers Training
and Knowledge Exchange*



Education and Culture DG

Lifelong Learning Programme

I Centri Commerciali Naturali della provincia di Arezzo

Arezzo, 5 giugno 2012



CONFCOMMERCIO
IMPRESE PER L'ITALIA

I CCN della provincia di Arezzo ¹

- I centri commerciali naturali nascono nel 2005 in provincia di Arezzo grazie all'intervento della Confcommercio di Arezzo, con il contributo della Regione Toscana e della Camera di Commercio di Arezzo e delle Amministrazioni locali
- *In the Province of Arezzo Natural Shopping Centres (CCNs) were first created in 2005, thanks to Confcommercio Arezzo and the funding by Regione Toscana and the Chamber of Commerce of Arezzo,*

I CCN della provincia di Arezzo ²

- Nel 2005 su impulso degli operatori commerciali di Arezzo, Lucignano, Foiano della Chiana, Castiglion Fiorentino, Loro Ciuffenna, Montevarchi dal 2007 si sono costituiti i primi otto CCN della nostra provincia. Ad oggi questo numero è cresciuto e abbiamo 18 centri costituiti su 39 comuni della provincia.
- *In the 2005 on the impulse of retailers in Arezzo, Lucignano, Foiano della Chiana, Castiglion Fiorentino, Loro Ciuffenna, and Montevarchi were first created 8 CCNs in our province. Today 20 are operating, out of 39 towns in our province.*

I CCN della provincia di Arezzo ³

- I CCN nascono in provincia di Arezzo come uno strumento di aggregazione imprenditoriale per migliorare la capacità commerciale dei centri città e permettere alle imprese di entrare in rete tra di loro, promuovendo in forma collettiva il proprio spazio commerciale
- *CCNs were devised as a tool to aggregate the different businesses in a town centre in order to improve their commercial attractiveness and allow them to be part of a network so as to collectively promote their retail outlets*

I CCN della provincia di Arezzo ⁴

- Per tale motivo fin da subito, su suggerimento degli stessi imprenditori commerciali, è stata presa la decisione di elaborare una strategia comune per ogni CCN costituito in provincia di Arezzo in modo che ogni CCN fosse collegato in rete con gli altri presenti nella provincia.
- *For this reason, from the first moment, as suggested by retailers themselves, a common strategy for every CCN in the province of Arezzo was devised, so that all CCNs are connected to the others in the province.*

I CCN della provincia di Arezzo ⁵

- E' stato elaborato un nome simile, un logo simile per ogni ccn e anche la strategia di comunicazione è stata condivisa.
- *Similar names, logos and communication strategies were jointly defined*



I CCN della provincia di Arezzo ⁶

- Una volta definita la strategia si è provveduto ad un lancio promozionale dei CCN con delle grandi manifestazioni di inaugurazione collegate tra loro, riprese e trasmesse da tv locali e regionali.
- *successively, a common promotional launch was set up, with important kick off events, coordinted and connected to one another, that were extensively reported by local and regional media*



Inaugurazione

Arezzo

20 novembre 2005



Andrea Agresti

***testimonial
Centri Commerciali
Naturali della
provincia di Arezzo***



I CCN della provincia di Arezzo ⁷

- Ogni CCN è adesso costituito in Associazione con un suo Presidente e un Consiglio Direttivo. Organizza autonomamente le proprie attività ed è collegato alla Confcommercio di Arezzo che si occupa di fornire assistenza e consulenza per la realizzazione di progetti e attività
- *Each CCN is now formed in association with a President and a Board of Directors. Self-organizing its activities and is connected to Confcommercio of Arezzo which is responsible for providing assistance and advices for the realization of projects and activities*

I CCN della provincia di Arezzo ⁸

1. Dal lancio si sono costituiti 20 Ccn in provincia di Arezzo su 39 comuni esistenti. 6 di questi hanno costituito una associazione di secondo livello con cui gestiscono direttamente dei progetti di area.
2. *Following to this launch in 2005, 20 CCNs were formed in the provincia di Arezzo. 6 out of the 20 CCNs grouped in a larger association through which they manage area projects and plans.*



Arezzo

Il Centro Commerciale naturale di Arezzo 9

- Il Centro Commerciale Naturale di Arezzo è organizzato in un'associazione che riunisce le imprese del commercio e terziario che si trovano e operano nel perimetro del centro storico della città
- *The Natural Shopping Center (CCN) of Arezzo is organized in an association formed by trade and services SME that are located and operate within the confines of the historic city center*

Il Centro Commerciale naturale di Arezzo 10



CONFCOMMERCIO
IMPRESE PER L'ITALIA



Education and Culture DG

Lifelong Learning Programme

Il Centro Commerciale naturale di Arezzo ¹¹

- Fin dalla sua costituzione l'obiettivo che il CCN si è posto e che le imprese richiedevano a gran voce era quello di **portare visitatori in centro**; rendere il centro vivo animato e frequentato
- *Since its establishment, an objective that the CCN has set and which companies loudly demanded **was to bring people downtown**, making the center popular animated and live*

Il Centro Commerciale naturale di Arezzo ¹²

- Per aumentare l'attrattività del Centro di Arezzo si è puntato su un **mix di tre elementi** che da sempre hanno la capacità di richiamare l'interesse dei visitatori: **musica, animazioni per bambini** e, molto importante in Italia, il **cibo**
- *To increase the attractiveness of the center of Arezzo, the focus was on a **mix of three elements** that have always had the ability to attract the interest of visitors: **music, children's entertainments** and, most important in Italy, **food***

Il Centro Commerciale naturale di Arezzo ¹³

- Seguendo questa strategia Il CCN di Arezzo si è distinto per l'organizzazione all'interno del suo perimetro di eventi e manifestazioni collegate alla gastronomia, all'arte e all'intrattenimento, manifestazioni molto apprezzate dalla popolazione e che sono ormai parte della tradizione cittadina.
- *Following this strategy, many events related to food, art and entertainment have been taken place in the area of the CCN of Arezzo. Customers showed appreciation and some of this events are now part of the city's tradition and are replicated each year*